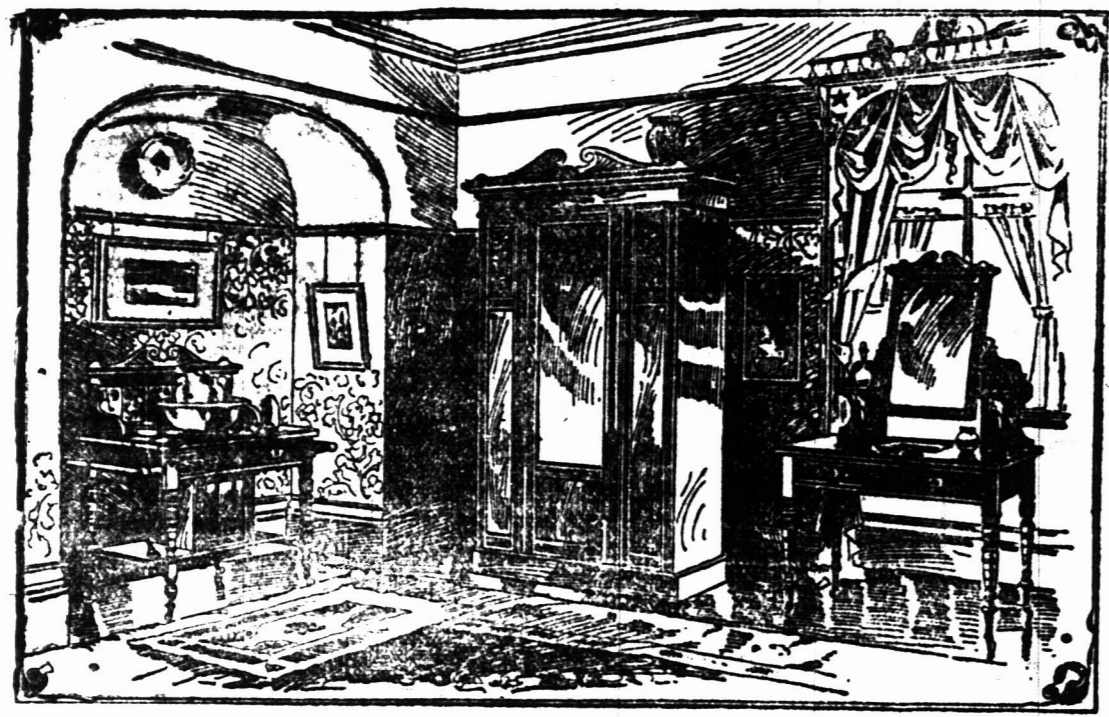


D. J. BOUWER & Co.

Groot en Kleinhandel.

Stoom Huismeubelen Vervaardigers. Kunst Decorateurs. Volledige Huis Meubeleiders.



Solide Koloniaal-gevaakte Esschenhouten Slaapkamer Set. (Als hierboven geïllustreerd). **£9 : 16 : 0**

D. I. & Co. richten de aandacht op het feit dat alle artikelen door hen vervaardigd door de Kaapsche Gouvernements Spoorwegen worden vervoerd tegen 20 per cent minder dan in elders Huisraad. Dit biedt ongetwijfeld groot voordeel aan onze vele klanten door het gemakke land, die, door hante Orders in onze handen te plaatsen deze groote vermindering verzekeren, behalve verzekerd te zijn dat zij

GOED EN VERTROUWBAAR HUISRAAD
GEMAAKT VAN

Mout Goed Uitgedroogd in de Kolonie.

Koopen tegen lagere prijs dan ingevoerde Artikelen van Inferieure kwaliteit. D. I. & Co., bezitten een enorm Voorraad Tapijten, Linoleums, bedsteden, Beddegoed, Behangsel, Porcelain en Glas, waar, Elctroplaat en Hals Linnen. Geïllustreerd Catalogus en Prijzlijst gepost vrij op aanvraag.

Vertoonkamers: Langemarkt Straat. Fabriek en Pakhuis: Barrack en Boom Straten. **Kaapstad.**

BEENDERENMEST EN SUPERPHOSPHAAT.

HET Agentschap voor den verkoop van Beenderen Mest vervaardigd door het Koloniale Chemisch Syndikaat, Beperkt, ontvangen hebbende, worden Boeren gevraagd om navraag te doen of aan ons om bijzonderheden te schrijven.

G.O. FINDLAY & CO.,

15 en 18 Grave Straat. Kaapstad.

WELLINGTON.

Nieuwe Afslagers en Agents Bezigheid.

DE Ondergeteekenden, daartoe door een groot aantal invloedrijke ingezetenen van Wellington, Groenbergen en Wageningen Valley verzocht, zullen op den 15den September naast, een

Tak Bezigheid openen te Wellington, in Kerk Straat.

Behalve Afslagers Werk zal alle Notariële en Agents Bezigheid worden ondernomen, zooals maken van Testamenten, Administreeren van Boedel, maken en passeeren van Transporten, Schepenkenissen en Huwelijksvoorwaarden, waarnemen van zaken in het Magistraats Hof, verkrijgen van Beleggingen op Vastgoed, enz.

Door stiptheid en billijkheid willen de Ondergeteekenden vertrouwen dat zij een gedeelte van de ondersteuning van het geerd publiek zullen genieten.

J.S. MARAIS & Co.
VENDU-AFSLAGERS EN NOTARISSSEN.
Paarl, 26 Augustus, 1898.

BETERE WAARDE ONMOGELIJK.

GELIJKE ONWAARSCHIJNLIJK.
KEUZE, FATSOEN EN MAKEN ONOVERTROFFEN

ONZE WINTERVOORRAAD is aangekomen Kharki, en Tweed Pakken en allerlei Kleeders voor Mannen en Jongens. Regenjasen, Overjasen, "Covert" Bualjes, Winter Pakken, Wollen Hemden en Onderkleeren, Hoeden en Stelvies voor Mans en Jongens.

THE

West of England

J. LAWLEY & Co.,

Langemarkt-straat en Kerkplein, Kaapstad.

NOTA.—Wij hebben slechts een bezigheds plaats, welke gevestigd is in Langemarkt Straat en door naar Kerk Straat. Wij zenden geene reisigers uit om ons te vertegenwoordigen.

Maakt geene omheining

EEN VRESELIJKE HOEST.

"De Commercial Road, Poekhan, 13 Juli. "Mijn lieve best, ik heb maar zwak en mijne geneesmiddelen uit te drukken, maar wil u gaarne dank zeggen. Uw Loesung hebben wachten verlicht door mij van mijn hoest te bevrijden. Sinds de Tracheotomy operatie op mij werd gemaakt (denk ik die wijlen de Duitse Kener onderging, doch Goddank, ik heb nog) in het St. Bartholomew's Hospital, kon niemand een heviger hoest gehad hebben; het was somtijds zoo zwaar dat het mij levensgevaar opleefde. De slijmigheid die voel en taal was, werd verduld en ik werd in staat gesteld zonder moeite ervan onderlagen te raken.—Ik ben mijn hoest getrouwde de uwe, J. HILL."

EEN DOKTERS GETUIGENIS.

"Booth Park, Cardiff, Zuid Wales, 28 Sept., 1898. "Het doet mij waarlijk groot genoegen van uw excellente Hoest Loesung preparaat te gebruiken, en ik heb het nu voor de laatste acht jaren in mijne hoest en in mijn praktijk voorgeschreven, en het van groote voordeel bevonden. Ik heb dikwijls aan Chronic Bronchitis, wat men nu de senig remede die mij oomblikkelijke verlichting verschaft. Derhalve bevel ik uw Loesung het publiek dat aan Catarrh Bronchitis, Winter verkoudheid of een soort Long kwelling lijdt ten eerste om ter sterkste aan—getrouwde de uwe, "A. GARRIE, M.D., L.R.C.S., L.M., Edinburgh, L.B.C.S. en L.M., Edinburgh."

GEBRUIK KEATING'S LOZENGES.

"De Royal is de beste Bak-poeder die bekend is. Werkelijke proefnemingen tonen dat zij een derde verder gaat dan eenig ander maaksel."

ROYAL BAK-POEDER,

ABSOLUUT ZUIYER. De enige Bak-poeder die niet door weersgesteldheid aangedaan wordt. Blijft vers en van volle kracht tot met haar gebruikt. De ware Royal Bak-poeder wordt vervaardigd door Royal Baking Powder Co., NEW YORK, U.S.A.

BIJBELS.

Goedkoop en Stevig Gebonden, AAN HET ZUID AFRIKAANSCH BIJBEL GENOOTSCHAP (Hulp van het Br. en Buit. Bijb. Genootschap), Groenemaktplein, KAAPSTAD. ERW. L. NUTTALL, Secretaris P.K. No. 215. Telegrafisch Adres: "Bijbels."

KENNISGEVING.

KIRSTEN & BESTER, Rijtuig Fabrikanten, LADY GREY STRAAT, PAARL. J. F. Kirsten (laet van de firma Van Nickerk & Kirsten) en A. J. Bestas (voor de laatste 9 jaar Superintendent van de Bergvriër Rijtuig Werken—de heeren Retief, de Villo & Co.), in vennootschap gepaard zijnde als Rijtuig Fabrikanten te Lady Grey Straat, Paarl, vragen beleefdijk om de ondersteuning van het publiek. Alle orders zullen hunne speciale aandacht genieten, en zullen met speed en netheid uitgevoerd worden. Tuigen eens Specialist.

LOOPENDE REKENING VAN DEN AFDEELINGSRAAD van STEYNSBURG, Voor het Halfjaar geëindigd 30 Juni 1898.

Hoofdwegen.			Andere Wegen, enz.			Totaal.			
£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
Aan Balans	3	5	7	121	5	0	124	10	7
Algemeene Belasting—Achterstallige Loopende	22	1	5	65	16	7	87	18	0
Andere Bronnen van Inkomsten, n.l.: Schut Pachten, n.l.: Renten op vervallen Belastingen	0	0	0	7	0	0	7	0	0
Overtrokken Balansen op Hoofd en andere Wegen	33	16	0	0	0	0	0	0	0
Totaal	£72	14	11	£234	17	4	£273	16	3

Wij certificeeren hierbij (i) dat wij bovenstaande rekening van Ontvangsten en Uitbetalingen van den Afdeelingraad van Steynsburg, voor het half jaar geëindigd 30 Juni, 1898, hebben nagezien; (ii) dat zij door behoorlijke bewijstukken gestaafd is; (iii) dat, in zoo ver als wij kunnen vernemen, de ontvangsten daarin aangegeven de enige sommen zijn gedurende gemelde tijdperk ontvangen; (iv) dat de uitgafte volledig en overeenkomstig de Stemmen, Resoluties en Contracten van den Raad zijn; (v) dat de balans bestaat uit in handen van den Trossarier, en een credits balans van £28 9s. 9d. in de Standard Bank te Steynsburg; en (vi) wij certificeeren verder dat wij het verslag van Balans en Lasten van gemelden Raad voor het laatste halfjaar hebben nagezien, en het overeenkomstig met het Grootboek vonden, en is, zoo ver wij verzekeren kunnen, in ieder opzicht correct.

L. P. J. VAN DER POEL, } Auditeuren.
J. G. FREISLICH, }
Steynsburg, 4 Augustus, 1898. Nagegaan en toe gestaan door den raad op den 13den dag van Augustus, 1898.

ACCOUNT CURRENT OF THE Divisional Council of Steynsburg, For the Half-Year ended 30th June, 1898.

Main Roads			Other Roads, &c.			Totaal.			
£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.	
To Balance—	3	5	7	121	5	0	124	10	7
General Rate—	22	1	5	65	16	7	87	18	0
Arrears	12	8	9	37	6	4	49	15	1
Special Rates, viz.: Contribution from Government	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Contributions from other Councils, viz.: Tolls on Main and Divisional Roads	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Other Sources of Revenue, viz.: Found Leases	0	0	0	7	0	0	7	0	0
Interest on Overdue Rates	1	3	2	3	9	5	4	12	7
Overdrawn Balances on Main and other Roads	33	16	0	0	0	0	0	0	0
Totaal	£72	14	11	£234	17	4	£273	16	3

We hereby certify (i) that we have examined the above account of the Receipts and Payments of the Divisional Council of Steynsburg for the half-year ended 30th June, 1898; (ii) that it is supported by proper vouchers; (iii) that, so far as we can ascertain, the receipts therein entered are the only sums which have been received during the period stated; (iv) that the expenditure is lawful and accordance with Votes, Resolutions and Contracts of the Council; (v) that the balance consists of £28 9s. 9d. in the hands of the Treasurer and of a credit balance of £ 38 9s. 9d. in the Standard Bank of Steynsburg; and (vi) we further certify that we have examined the Statements of Assets and Liabilities of the said Council for the last half-year, that it agrees with the ledger, and is, so far as we can ascertain, correct in every respect.

L. P. J. VAN DER POEL, } Auditors.
J. G. FREISLICH, }
Steynsburg, 4 Aug., 1898. xamined and allowed by the Council on the 13th day of August, 1898.

TE KOOP, EENIGE duizenden uitgezochte Witte Groendruif en Roode Hanepoot Stokken, tegen Een Shilling per honderd; alsook Uienplantjes tegen Drie Pence per honderd, te koop bij Gebroeders RETIEF, Vredenhof, Paarl.

Verrotte Tand en gestopt in tot hun vroeger natuurlijk gebruik hersteld. Tandenzonder Pijn volgens ieder bekende methode uitgetrokken Goud Stoppels. Kunstmatige Tandenzonder passend gemaakt door lucht-zuiging, alsook zonder platen, volgens het stelsel bekend als Bridge, Bar, en Crown werk. Alleen het beste materiaal gebezigd, en alle foeten zijn gebaseerd op de billijkste schaal, overeenkomstig met goed werk. EVERARD DIGBY, L.D.S., R.C.S., Eng., Voeger van de Londen Tandheelkundige en Charing Cross Hospital BESTUURDER.

KENNISGEVING. KIRSTEN & BESTER, Rijtuig Fabrikanten, LADY GREY STRAAT, PAARL.

J. F. Kirsten (laet van de firma Van Nickerk & Kirsten) en A. J. Bestas (voor de laatste 9 jaar Superintendent van de Bergvriër Rijtuig Werken—de heeren Retief, de Villo & Co.), in vennootschap gepaard zijnde als Rijtuig Fabrikanten te Lady Grey Straat, Paarl, vragen beleefdijk om de ondersteuning van het publiek. Alle orders zullen hunne speciale aandacht genieten, en zullen met speed en netheid uitgevoerd worden. Tuigen eens Specialist.

DE HEER A. FIELD, TANDARTS.

De heer A. Field, Tandarts, is gevestigd in de Langemarkt-straat, Kaapstad. Hij heeft een groot aantal jaren ervaring in de Tandheelkunde, en is in staat om alle soorten van Tandziekten te behandelen. Hij gebruikt de nieuwste methoden en materialen, en garandeert een pijnloos en duurzaam resultaat. Zijn kantoor is open van 9 uur 's ochtends tot 5 uur 's avonds, op zaterdag van 9 uur 's ochtends tot 1 uur 's middags.

DE HEER A. FIELD, TANDARTS.

De heer A. Field, Tandarts, is gevestigd in de Langemarkt-straat, Kaapstad. Hij heeft een groot aantal jaren ervaring in de Tandheelkunde, en is in staat om alle soorten van Tandziekten te behandelen. Hij gebruikt de nieuwste methoden en materialen, en garandeert een pijnloos en duurzaam resultaat. Zijn kantoor is open van 9 uur 's ochtends tot 5 uur 's avonds, op zaterdag van 9 uur 's ochtends tot 1 uur 's middags.

BOOMPJES! BOOMPJES!

Kaapstad, 2e. 6d. per 100; Blaauwgom in Bakjes, 4s. per 100, Bakjes terug. TE KOOP BIJ J. D. d. MERWE, P. Zoon Burgstraat, Wellington.

Hope Town Afdeelingraad.

DE Kiesers in de verschillende Wijken van de Hope Town Afdeeling worden hierdoor verzocht om in geschrifte Kandidaten te nomineeren voor de vertegenwoordiging van zoodanige Wijken in den Afdeelingraad op de aanstaande verkiezing van Leden. Elk kandidaat moet door niet minder dan vijf stemgerechtigde kiezers uit het distrikt worden genomineerd, anderszins zal de nominatie van nul en geen was de zij n. Elk kandidaat moet afsonderlijk worden genomineerd door niet minder dan vijf kiezers. Geen Kiezer kan meer dan een Nominatie lijst onderteekenen, op verbeurte dat zijn naam van alle nominatie-lijsten waarop die voorkomt zal worden geschrapt, en beschouwd alsof die er nooit op werd geplaatst. Alle nominaties moeten door den Ondergeteekende worden ontvangen niet later dan DINSDAG, den 27sten dag van SEPTEMBER, 1898. Eenige nominatie later dan dien dag ontvangen zal van nul en geen waarde zijn. Elk Kiezer die zoodanige Nominatie onderteekent, moet zijn woonplaats vermelden. Gedateerd te Hope Town, dezen 22sten dag van Augustus 1898.

J. B. VAN RENEN, Civiele Commissaris voor de Afdeeling Hope Town. NOMINATIE VORM. Wij de Ondergeteekenden, Kiesers voor Wijk No. nomineeren hierna A.B. van in deze Afdeeling, om lid van den Afdeelingraad voor Wijk No. te worden. Gedateerd dezen dag van 1898. ZAAK. WOOSPLAAT. (Geteekend) A.B. C.D. E.F. G.H. K.L.

DIVISIONAL COUNCIL FOR THE DIVISION OF HOPE TOWN.

THE Voters in the several Districts of the Division of Hope Town, are hereby invited to nominate in writing Candidates for the representation of such Districts respectively in the Divisional Council at the ensuing election. Every Candidate must be nominated by not fewer than five persons to vote for the District, or otherwise his nomination will be null and void; each Candidate must be nominated separately by not fewer than five voters. No voter can sign more nominations than one on pain of having his name erased from all the nominations in which it appears and considered as if never placed there. All nominations must be received by the Undersigned not later than TUESDAY, the 27th SEPTEMBER, 1898, and any nomination received later than that day will be null and void. Every Voter signing any such nomination must state the place of residence. Dated at Hope Town, this 22nd August, 1898. J. B. VAN RENEN, Civil Commissioner for the Division of Hope Town.

FORM OF NOMINATION.

We, the undersigned, Voters for District No. do hereby nominate A.B. of in this Division, to become a Councillor of the Divisional Council of this Division for the said District No. Dated this day of 1898. (Signed) C.D. R.F. G.H. I.J. K.L. Name place of residence.

Markt - Agenten Bezigheid, TE JOHANNESBURG.

DE Ondergeteekenden, vroeger bezigheid doende onder den stijl van JAMES EN JAMESON, maken bekend dat de bezigheid zal voortgezet worden in hun naam.—Alle orders aan hen toevertrouwd zullen met stiptheid worden uitgevoerd.—Referentie Marktmeester, Johannesburg. Post adres: Bus 371, Johannesburg. Telegrafisch adres: Olivier, Markt, Johannesburg. DE GEBROEDERS OLIVIER.

De heer A. FIELD, TANDARTS.

De heer A. Field, Tandarts, is gevestigd in de Langemarkt-straat, Kaapstad. Hij heeft een groot aantal jaren ervaring in de Tandheelkunde, en is in staat om alle soorten van Tandziekten te behandelen. Hij gebruikt de nieuwste methoden en materialen, en garandeert een pijnloos en duurzaam resultaat. Zijn kantoor is open van 9 uur 's ochtends tot 5 uur 's avonds, op zaterdag van 9 uur 's ochtends tot 1 uur 's middags.

BOOMPJES! BOOMPJES!

Kaapstad, 2e. 6d. per 100; Blaauwgom in Bakjes, 4s. per 100, Bakjes terug. TE KOOP BIJ J. D. d. MERWE, P. Zoon Burgstraat, Wellington.

ingsraad.

Afdeelingraad voor de Afdeeling Clanwilliam.

DE Kiesgerechtigden in de verschillende districten der Afdeeling Clanwilliam, worden bij dezen verzocht in geschrifte te nomineeren kandidaten voor de vertegenwoordiging van zulke districten respectievelijk in de Afdeelingraad bij de komende verkiezing. Elk kandidaat moet door niet minder dan vijf personen worden genomineerd, gerechtigd om voor het district te stemmen, of anderszals de nominatie van nul en geene waarde zijn. Elk kandidaat moet afzonderlijk worden genomineerd door niet minder dan vijf kiesgerechtigden. Geen stemrechtige mag meer dan een nominatie teekenen, op verbeurte dat zijn naam van al de nominaties wordt geschrapt waarin die voorkomt, en beschouwd te worden als nimmer daarop te zijn geplaatst. Alle nominaties moeten door den Ondergeteekende ontvangen worden niet later dan den 25sten SEPTEMBER 1898, en alle nominaties na dien datum ontvangen zullen van nul en geene waarde zijn. Elk stemrechtige die zulke een nominatie teekent, moet zijn woonplaats opgaven. Gedateerd dezen 25sten dag van Augustus, 1898.

MICHAEL SMUTS, Civiele Commissaris voor de Afdeeling Clanwilliam.

VORM VAN NOMINATIE. Wij, de Ondergeteekenden, stem gerechtigden voor District No. nomineeren bij dezen A.B. van in deze Afdeeling, om een lid van den Afdeelingraad van deze Afdeeling voor genoemd District te worden.

Gedateerd dezen dag van 1898.

Geteekend C.D. E.F. G.H. I.J. K.L. Geef Woonplaats op.

Divisional Council for the Division of Clanwilliam.

THE Voters in the several districts of the Division of Clanwilliam are hereby invited to nominate in writing Candidates for the representation of such districts respectively in the Divisional Council at the ensuing election. Every Candidate must be nominated by not fewer than five persons entitled to vote for the district, or otherwise his nomination will be null and void.

No Voter can sign more nominations than one on pain of having his name erased from all the nominations in which it appears and considered as never placed there.

All nominations must be received by the Undersigned not later than the 25th day of SEPTEMBER, 1898, and any nomination received later than that day will be null and void. Every voter signing any such nomination must state his place of residence.

Dated this 25th day of August, 1898.

MICHAEL SMUTS, Civil Commissioner for the Division of Clanwilliam.

FORM OF NOMINATION. We, the undersigned, Voters for District No. do hereby nominate A.B. of in this Division to become a Councillor in the Divisional Council of this Division for the said District No.

Dated this day of 1898.

(Signed) C.D. E.F. G.H. I.J. K.L. Name place of Residence.

G.A. MEYER & Co., Importeurs. Algemeene Makelaars. Scheepsagents en Expositors.

WOL, BOKKEHAAR, VELLE, HUIDEN ENZ. Er wordt gewerkt op sendingen van STRUIVEN. Goedstouwen worden geklaard met Acetijfandouwen en met alle spood gereedschappen. Alle Commissies worden dagelijks uitgevoerd. Omsmedelijke afrekening Bankiers, Bank van Afrika.

G.A. MEYER & Co., Postbus 660. Telegrafisch Adres: "GEORGE MEYER".

Enige Agenten voor de heer W. M. W. & Co.'s beroemde Magaliesburg Transvaal Tabak.

Aan de Zee kust. Gordy's Baai Hotel.

H. G. HENDRIKSZ, Eigenaar. FRACHTIGE POSITIE. EXCELLENTE ETTAFEL. TERMEEN BILJIK. VOLLE LICENTIE VOORRECHTEN. Keurmeester alle Trains in Sir, Lowry's Fasi Station.



Malmesbury Exceutorkamer en Voogdij en Brand Assurantie Maatschappij.

Publieke Verkoopning

DE Ondergeteekende behoort, daartoe gelast door den Exceutor Testamentair in den Boedel van wijlen AFRIKA JOSEPH ESAL, zal publiek doen verkoopen

DE HOPEFIELD, (Afdeling MALMESBURY,) OP WOENSDAG, 31 AUGUSTUS, E.K., ten 10 ure 's voormiddags.

VASTGOED: Zeker stuk grond, met daarop staande gebouwen, gelegen in het Dorp Hopefield, Malmesbury Afdeeling, zijnde percellen Nos. 156 en 157, groot 1 morgen, 358 v. roeden en 48 v. voet.

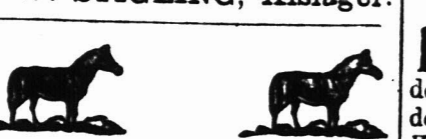
LOGGOED: 1 Transport Wagen, bijna nieuw. 1 do. do. 2 Schots Karren 1 Set Tuigen 1 Dubbel en 1 enkel-voor Ploeg 8 Ezels 2 Merries en 1 veulen 3 Paarden 1 Os en 1 koe.

En wat verder zal aangeboden worden.

G. W. KOTZE, Secretaris.

Malmesbury, 24 Aug. 1898.

J. W. STIGLING, Afslager.



30 Eerste Klas Ruin Paarden, 10 do. do. Tip Top Ezels.

Op Donderdag, 1 Sept., zal de Ondergeteekende Publiek doen verkoopen te KLAPMUTS STATION, bovengemeld getal Paarden en Ezels.

De Kiesgerechtigden in de verschillende districten der Afdeeling Swellendam worden bij dezen verzocht om een lid van den Afdeelingraad van deze Afdeeling voor genoemd District te worden.

Gedateerd dezen dag van 1898.

Geteekend C.D. E.F. G.H. I.J. K.L. Geef Woonplaats op.

Divisional Council for the Division of Swellendam.

THE Voters in the several districts of the Division of Swellendam are hereby invited to nominate in writing Candidates for the representation of such districts respectively in the Divisional Council at the ensuing election. Every Candidate must be nominated by not fewer than five persons entitled to vote for the district, or otherwise his nomination will be null and void.

No Voter can sign more nominations than one on pain of having his name erased from all the nominations in which it appears and considered as never placed there.

All nominations must be received by the Undersigned not later than the 25th day of SEPTEMBER, 1898, and any nomination received later than that day will be null and void. Every voter signing any such nomination must state his place of residence.

Dated this 25th day of August, 1898.

MICHAEL SMUTS, Civil Commissioner for the Division of Swellendam.

FORM OF NOMINATION. We, the undersigned, Voters for District No. do hereby nominate A.B. of in this Division to become a Councillor in the Divisional Council of this Division for the said District No.

Dated this day of 1898.

(Signed) C.D. E.F. G.H. I.J. K.L. Name place of Residence.

G.A. MEYER & Co., Importeurs. Algemeene Makelaars. Scheepsagents en Expositors.

WOL, BOKKEHAAR, VELLE, HUIDEN ENZ. Er wordt gewerkt op sendingen van STRUIVEN. Goedstouwen worden geklaard met Acetijfandouwen en met alle spood gereedschappen. Alle Commissies worden dagelijks uitgevoerd. Omsmedelijke afrekening Bankiers, Bank van Afrika.

G.A. MEYER & Co., Postbus 660. Telegrafisch Adres: "GEORGE MEYER".

Enige Agenten voor de heer W. M. W. & Co.'s beroemde Magaliesburg Transvaal Tabak.

Aan de Zee kust. Gordy's Baai Hotel.

H. G. HENDRIKSZ, Eigenaar. FRACHTIGE POSITIE. EXCELLENTE ETTAFEL. TERMEEN BILJIK. VOLLE LICENTIE VOORRECHTEN. Keurmeester alle Trains in Sir, Lowry's Fasi Station.

HUWELIJSBERICHT.

GETROUWD met speciale licentie, door Dr. Muller, te Kapaatad, op den 25sten Augustus, 1898, de jongheer PAUL ROUX, W.a.n. met jongheer ELIZABETH JOHANNA DU TOIT, van Worcester.

DOODBERICHTEN.

OVERLEDEN, op den 25sten Augustus, 1898, aan zijn woning te Philipopolis, Orange Vrijstaat, de heer A. STRAUSS, in zijn 35ste jaer. Diep betrouard door zijn weduwe en kinderen.

AAN Familie en Vrienden wordt bekend gemaakt dat het den Altmachtige beoogd heeft het hemelische Kaanan weg te nemen, mijn teeder geliefde echtgenote, GEBINA MARIA SCHIETKAT, geboren Vlak, in de oudheid van 66 jaren, 11 maanden en 21 dagen, aan een smartelijk lijden van 9 maanden, hetwelk zij met geduld en lijdzaamheid droeg.

Haar heengaan was vrede zoals zij geleefd had, om de vrede te oogsten, zij hier heeft nagejaagd, mij nalatende om haar die mij omnisbaar was te betrouwen. 49 Jaeren had ik het voorrecht met haar die gelukkige jaren te slijten en haar leven met mij in mijne hooge jaren werd mij dubbel omnisbaar, doch ik zwijg den Heer in mijn bedructheid en gij haar die rust die zij levenslang beoogd had.

Tevens breng ik mijnen hartelijken dank toe aan Dr. F. Murray, voor zijn onvermoeide hulp en ijver aan haar betoed tot het laatste oogenblik, ook aan onze geliefde leeraar, Dr. Malherbe, die haar trouw had bezocht gedurende haar lijden en voor de troostvolle woorden in den lijdens uitsgesproken.

De bedroefde echtgenoot, H. J. SCHIETKAT, Vaatje, Koeberg, 18 Augustus, 1898.

Afdeelingraad voor de Afdeeling Swellendam.

DE Kiesgerechtigden in de verschillende districten der Afdeeling Swellendam worden bij dezen verzocht om een lid van den Afdeelingraad van deze Afdeeling voor genoemd District te worden.

Gedateerd dezen dag van 1898.

Geteekend C.D. E.F. G.H. I.J. K.L. Geef Woonplaats op.

Divisional Council for the Division of Swellendam.

THE Voters in the several districts of the Division of Swellendam are hereby invited to nominate in writing Candidates for the representation of such districts respectively in the Divisional Council at the ensuing election. Every Candidate must be nominated by not fewer than five persons entitled to vote for the district, or otherwise his nomination will be null and void.

No Voter can sign more nominations than one on pain of having his name erased from all the nominations in which it appears and considered as never placed there.

All nominations must be received by the Undersigned not later than the 25th day of SEPTEMBER, 1898, and any nomination received later than that day will be null and void. Every voter signing any such nomination must state his place of residence.

Dated this 25th day of August, 1898.

MICHAEL SMUTS, Civil Commissioner for the Division of Swellendam.

FORM OF NOMINATION. We, the undersigned, Voters for District No. do hereby nominate A.B. of in this Division to become a Councillor in the Divisional Council of this Division for the said District No.

Dated this day of 1898.

(Signed) C.D. E.F. G.H. I.J. K.L. Name place of Residence.

G.A. MEYER & Co., Importeurs. Algemeene Makelaars. Scheepsagents en Expositors.

WOL, BOKKEHAAR, VELLE, HUIDEN ENZ. Er wordt gewerkt op sendingen van STRUIVEN. Goedstouwen worden geklaard met Acetijfandouwen en met alle spood gereedschappen. Alle Commissies worden dagelijks uitgevoerd. Omsmedelijke afrekening Bankiers, Bank van Afrika.

G.A. MEYER & Co., Postbus 660. Telegrafisch Adres: "GEORGE MEYER".

Enige Agenten voor de heer W. M. W. & Co.'s beroemde Magaliesburg Transvaal Tabak.

Aan de Zee kust. Gordy's Baai Hotel.

H. G. HENDRIKSZ, Eigenaar. FRACHTIGE POSITIE. EXCELLENTE ETTAFEL. TERMEEN BILJIK. VOLLE LICENTIE VOORRECHTEN. Keurmeester alle Trains in Sir, Lowry's Fasi Station.

Ayer's Sarsaparilla

Reinigt uw bloed met Ayer's Sarsaparilla—het meest vertrouwde afvoerende middel, dat ooit tezamen gesteld werd. Voor scrofula, puisten, zweren, zere piëcken, steenpuisten, puistjes, nitig en alle kwalen die uit bedorven bloed voortvloeien, is deze medicijn een speciaal middel. Ayer's Sarsaparilla is eveneens goed als een middel tegen catarrh, rheumatisme, en rheumatische jicht. Als een versterkend middel bevordert het de spijsvertering, prikkel de trage lever, versterkt de zenuwen, en knapt het gestel op wanneer het verwaakt is door overvloedige of uitputtende ziekte. Overal beschouwen geneesheeren Ayer's Sarsaparilla als de beste. Het is een kunstig toebereid middel van de beste krastige afvoer- en versterkende middelen. Geen ander bloedzuigingsmiddel geeft zo veel voldoening, of is zoo algemeen in vraag.

Ayer's Sarsaparilla

GEFABRICEERD DOOR DR. J. C. AYER & CO., Lowell, Mass., U.S.A.

Geen Medelidde op de Verreemde Wereld-Teelstelligheid. Ayer's Pillen gaancen gelichtgheid.

MARKTPRIJZEN.

Table with columns for KAAPSTAD, VOORRE MARKT, and various market prices for goods like Butter, Eggs, etc.

Kaapstad, 25 Augustus 1898. VOORREMARKT. Volgens het kleinste voorraad zal deze week verkoopting gehouden worden.

Wij herhalen de notering. De uitvoer voor de week was 757 lbs. gewaardeerd op £4,463.

Witte erwten prima 28 0d tot 29 0d; eerste 25 0d tot 27 0d; tweede 24 5d tot 26 0d; derde 23 0d tot 25 0d; vierde 22 0d tot 24 0d; vijfde 21 0d tot 23 0d; zesde 20 0d tot 22 0d; zevende 19 0d tot 21 0d; achtste 18 0d tot 20 0d; negende 17 0d tot 19 0d; tiende 16 0d tot 18 0d.

Witte erwten prima 28 0d tot 29 0d; eerste 25 0d tot 27 0d; tweede 24 5d tot 26 0d; derde 23 0d tot 25 0d; vierde 22 0d tot 24 0d; vijfde 21 0d tot 23 0d; zesde 20 0d tot 22 0d; zevende 19 0d tot 21 0d; achtste 18 0d tot 20 0d; negende 17 0d tot 19 0d; tiende 16 0d tot 18 0d.

KENNISGEVING.

PERIODIEKE HOF, POSTMASBURG.

KENNISGEVING geschiedt hiermede dat de zitting van het Periodieke Hof te Postmasburg, op den 3den Dinsdag van elke maand, zal gehouden worden beginnende van den 20sten September aanstaande.

J. A. v. S. D'OLIVEIRA, R.M. Kantoor. Hay-Griquaastad, 19 Augustus, 1898.

BENOODIGD.

EENE Onderwijzers voor de Publieke School te Stockwell (dicht bij Ashton Station). Salaris £60 's jaars met vrije logies.

Werkzaamheden te worden aangevangen op 10 October, 1898. Kennis van Muziek eene aanbeveling. Applicaties met copijen van certificaten en getuigschriften ingewacht tot 15 September door.

Da. J. C. TRUTER, Montagu.

BENOODIGD.

EEN Hoofdonderwijzer voor de 3de Klasse Publieke School, Klaas Voogds Rivier, Robertson. Salaris £150 per jaar met vrije woning.

Werkzaamheden te beginnen in Januari, 1899. Applicaties moeten in zijn voor of op den 29sten September, 1898, met getuigschriften van bekwaamheid en Lidmaatschap eener Protestantsche Kerk.

I. J. MALHERBE, Secretaris.

MONTAGU PUBLIEKE SCHOOL.

BENOODIGD EEN Assistent voor Standaard VII op School Hooger werk. Salaris £150 's jaars.

Werkzaamheden te worden aangevangen op 10 October, 1898. Applicaties met copijen van certificaten en getuigschriften ingewacht tot 15 September, 1898 door.

Da. J. C. TRUTER, Secretaris.

Niet te worden overtroffen.

EEN LEEFTIJD VAN INDIGESTIE. GEHEEL EN AL ONBEKWAAM GESTELD VOOR BEZIGHEID.

WAS ONGELOOVIG in eenig medecijn, behalve die door dokters voorgeschreven; toen zijn vrienden hem het laagst maakte verwierp hij het vooroordeel en gebruikte CLEMENTS TONIC.

De heer L. T. FORREST, Angustaastad, Adelaide, Zuid Australië, vertelt dat hij langer verhoorden ontrent de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic. Van al de vroeger juren der menschheid tot op het oogenblik—ik ben nu 41 jaar oud—leed ik zeer ernstig aan slechte spijsvertering, die zichzelve op verschillende wijzen betoonde, gedurende alperigheid, nauwendende en spitende hoofdpijn, die mij dikmaals geboel en al verhandende op mijn besigheid te paalen. Ik vind het niet minste nuttig mijn vrienden om de doeltreffendheid van Clements Tonic.

ONDERWIJS.

APPLICATIES voor de betrekking van Eerste Assistent a/d Nieuwe Republiek-school tegen een salaris van £200, van Zeele(n) Assistent(e) @ £150, en van Achtere(n) Assistent(e) @ £140 per annum, zullen door den Ondergeteekende ontvangen worden tot 24 September e.k.

De eischen voor den Eersten Assistent zijn aanmerkelijk hooger dan voor de andere, op buitenlandsche certificaten geschiedt aanstelling behoudens een later af te leggen aanvullings-examen. Billijke reiskosten worden na een jaar dienst vergoed. Logies is verkrijgbaar voor £15. Werkzaamheden te aanvaarden zoo spoedig mogelijk na de September vacantie.

A. B. W. VAN NIEKERK, Hoofdonderwijzer. Vrijheid, Z.A.R. 11 Aug. 1898.

EERSTE KLAS PUBLIEKE SCHOOL, CERES. ANZOEKEN, vergezeld van Copijen van Certificaten en Getuigschriften, voor de betrekking van Principaal van bovengenoemde school zullen door den Ondergeteekende worden ingewacht tot op en insluitende 2 September aans.

Applicanten moeten in het Hollandsch behoorlijk te huis zijn. Salaris £300 per jaar, en vrije woning. Zoo mogelijk de werkzaamheden te aanvaarden met het October Kwartaal.

G. JAMES LUYT, Hon. Secretaris. Ceres, 13 Augustus, 1898. BENOODIGD, GECERTIFICEERDE 1. ONDERWIJZERS voor (a) Elands-kraal, £110 per jaar en kamers, of £90 per jaar en vrij logies.

Werk te beginnen in October. Hollandsch en Engelsch vereischten. P. R. MELCHLAN, Knysna, 15 Aug. 1898. BENOODIGD. EEN Assistent aart de West End School te Pretoria. Salaris £200 per jaar.

P. W. J. BOSMAN, Secretaris. W.E. School Commissie. Pretoria, 8 Augustus, 1898. GEVRAAGD, DOOR den Ondergeteekende, een Onderwijzer, om Hollandsch en Engelsch onderwijs te geven aan 4 kinderen, ook in muziek, (Harmonium) aan een der kinderen.

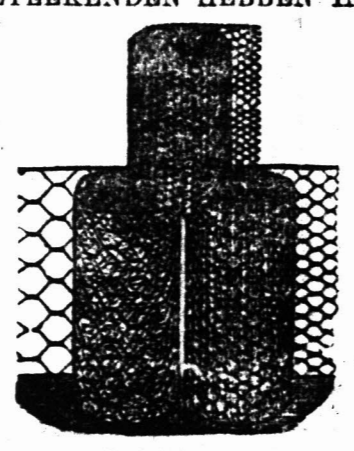
Applicaties worden gevraagd tot 10 September 1898, voor de betrekking van Principaal aan de 2de klas School te Petrusville. Salaris £200 per jaar, en £10 voor huishuur. Grondige kennis van Engelsch en Hollandsch eene vereischte. Werkzaamheden te beginnen met het Oct.—Dec. Kwartaal. Adres: Dr. J. A. DE VILLIERS, Voorzitter, of N. G. SCHNEIDER, Secretaris.

TE KOOP TE RONDEBOESCH. EEN Eersteklasse Woonhuis, nabij E. Rondebosch Station.—Doe aanspraak bij W. van der Merwe & Co., Kaapstad.

VOOR GOEDE JUWELIERS WAAR GA NAAR THIES EN THORNBURGH, 36 LANGE STRAAT, Y.M.C.A. Gebouwen.

Draad! Draad!! Draad!!!

DE ONDERGETEEKENDEN HEBBEN IN VOORRAAD Bulb Tee, Hoek Palen, Standaards, Opwin Bouten, Getand Draad, Opwin Machines, Zwart Staal Draad, DuivelsKnijpers, Gegalvaniseerd Staal Draad, Opwin Machines.



Gegalvaniseerd Oogjes Draad, alle grootten. Oogjes Draad speciaal sterk, voor Draad voor Varkens.

VRAAG NAAR ONZE PRIJZEN ALVORENS ERGENS ANDERS TE KOOPEN. JAMES WILEY & Co., DARLINGSTRAAT, KAAPSTAD.

Nederlandsche Zuid-Afrikaansche SPOORWEGMAATSCHAPPIJ.

Kortste en Goedkoopste Route voor Reizigers en Goederen van de Zee naar Johannesburg, Pretoria en andere plaatsen in de Transvaal. Dagelijksche personeerdienst van Lourenco Marques (Delagobaai) in 24 uren naar Johannesburg en 21 uur naar Pretoria.

Tarief voor Reizigers naar Johannesburg 24 17s.—en 23 17s. " " " Pretoria 24 6s. 6d.—en 23 4s. Dagelijksche personeerdienst van Durban (Natal) Johannesburg, Pretoria en andere plaatsen in svaal en Oranje Vrijstaat.



Wm. RAWBONE, KAAPSTAD.

HEEFT pas het beroemde Mauser en Sporting Magazine Geweer ontvangen. Het laatste en beste wapen voor het schieten van allerlei soorten Bokken, vooral Springbokken. Prijs £7 10s. nett. Hagel Geweren, Rifles, Revolvers, en Patronen van de beste kwaliteit. Dynamiet, Detonators, en Lont. Bicycles, Bicycles, Bicycles! SCHRIJF OM PRIJS LIJSTEN.

Frank Lov. Raymond DE ZUID AFRIKAANSCH PORTRET VERGROETER

Voor Alles Wat Kunstig is! Voor Alles Wat Goed is! Voor Alles Wat Prachtig is! GAAT naar den heer FRANK LOV. RAYMOND, 236 ALBERT ROAD, WOODSTOCK, alwaar de Prachtigste Vergrootingen, in Olieverf, Crayons, Zwart of Wit, op Doek of Bordpapier, volgens de nieuwste en beste methoden, en tegen ALLER BILLIKSTE PRIJZEN, worden gemaakt. Begunstigd door de voornaamste ingezetenen van de Stad, zooval als door Inwoners van den Vrijstaat en de Transvaal. Niets anders dan Goed Werk geleverd. Eenig portret vergroot, en dit niet in Engeland of elders buitenlands, maar alhier in Zuid Afrika, binnen zeer korten tijd. TALRIJKE REFERENTIES! LUISTERRIJKE AANBEVELINGEN! FRANK LOV. RAYMOND, Woodstock; 236 ALBERT ROAD.



BELANGRIJK VOOR GRAANBOEREN.

MASSEY BINDERS en SNIJDERS De "Massey Harris Binder" bleek de overwinnaar te zijn op de proefnemingen te Bollene (Frankrijk) op den 5den Juli, tegen de beste Makers in de Wereld. Vroeg aanzoek noodzakelijk; alsoo Seizen, Sikkels, Wan Machines, Doorn Draad en Staanders, Gladde Draad in drie grootten. Tegen laagste prijzen voor Kontant.

R. M. ROSS & Co., Landbouw Hardelaars. Kaapstad.

DE BONDS CONSTITUTIE. Exemplaren van de Afrikaander Bond Constitutie, zooals gewijzigd door het jongste provinciaal bestuur te Worcester, zijn thans op ons kantoor verkrijgbaar tegen 3d. per stuk, of 3s. per dozijn, postgeld inbegrepen. Van de Sandt de Villiers & Co., Bepertk. Kaapstad, 24 Juni, 1898.

Het soort dat alles Verfstof is. DIAMOND DYES.

Brilliant! Duurzaam! Economisch! Diamond Dyes overtreffen alle andere in Kracht, Reinheid en Duurzaamheid. Geene anderen zijn even goed. Wacht u tegen versochte kleurstoffen, omdat zij van goedkooppe en inferieure materialen zijn gemaakt, en slechte, flauwe, viekige kleuren geven. Om van succes verzekerd te zijn gebruik slechts

DIAMOND DYES voor het verwen van Tabberts, Kousen, Vederen, Linten, Garen, enz. 'T IS GEMAKKELIJK OM MET Diamond Dyes te verwen. Ze kleuren zware zoewel als lichte stoffen.

Wij waarborgen dat zij meer goederen, pak na pak, zullen kleuren, dan enig ander kleurstof ooit gemaakt, en meer briljante en duurzame kleuren te geven. Vraagt om de Diamond Dyes, en neemt geens anderen. Overal in 6d. pakjes verkocht. TE KAAPSTAD BIJ B. G. Lennon & Co., P. J. Petersen & Co., en Heynes Mathew & Co.

Kost Inrichting voor Jongens GYMNASIUM, PAARL.

DE Ondergeteekende wenst mits dezen aan Ouders en Vrienden bekend te maken dat hij zijne betrekking als Hoofd-onderwijzer en Superintendent van de School en Kost inrichting te Klein Drakenstein heeft neergelaid, om de betrekking van HUISVADER aan de Kostinrichting in verband met 't Gymnasium, Paarl, te aanvaarden. Hij is bereid en geroed om Kosttoelagen tegen den prijs van £36 per jaar te leveren. Deze som sluit in alles behalve School-musiek, Boek en Kerkplaats gelden. Er zijn geen intree-gelden, en leerlingen behoeven niets meer dan kleeren, kam en borstel, mede te brengen. De leerlingen zullen onder zijn directe toezicht staan en geregeld in de KERK en ZONDAGSSCHOOL komen. Waar Ouders het verkiesen en aan den Ondergeteekende ervan kennis geven, ook geregeld de Catechisatie kunnen bijwonen. Goede, degelijke, en Godsdienstige opvoeding wordt gewaarborgd. In andere woorden, de Ondergeteekende en Gade zullen de plaats van de ouders innemen. Logies, school, en alle andere gelden moeten per kwartaal en vooruit betaald worden. Men wende zich tot den Ondergeteekende, en daar de Nieuwe Cursus voor de Examina en de School-inspectie met het o.k. Kwartaal begint, is het dus raadzaam zoo spoedig mogelijk aansoek te doen. JACOB C. DREYER, Paarl.

LAATSTE TWEE WEKEN VAN MORRISON & CO'S GROOTE Draperie Verkoop.

Elk Uur van de Overige Dagen behoort door het Algemeen Publiek voordeelig te worden besteed. DE OVERSCHOTTEN van alle Wintergoederen zullen evenvondig gedurende tegenwoordige week worden weggevaagd. Alle spaarzame Huisvrouwen die begeerig zijn te sparen zooveel zij kunnen behooren de volgende uitgezochte artikelen te zien: Meisjes Costnuns, Hoeden, en Hoedjes, Dames Costnue Dressen, Jackets, Capes, Dressing Gowns, Dames Hemd Blouses, Wollen Sjaals, Stevels, Schoenen en Slippers, Dons Quits, Kombarsen, Calicoes, Lakengoed, Flanellettes, Linoleums, Deur Matten, Tapijt Vierkanten, Thee Mutsen. Alle Overschotten van Dres Goederen, Gerait, tegen minder dan Halfprijs

MORRISON & CO Plein-straat, Kaapstad.

Findlay's Amerikaansche "Chilled" Ploegen Deze Ploeg voor 6en Paard, is zeer geschikt voor Wijnboeren en Vruchtenweekers. Prijs met Enkele Wiel, 1 Extra Schaar en Sluitel compleet, £1 12s. 6d. Do. do. do. grooter soort ... 15s. 3d.

GEORGE FINDLAY & CO., GRAVE STRAAT, KAAPSTAD.

KLEEDEREN! KLEEDEREN!! GEMAAKT VOLGENS MAATNEMING PRIJZEN LAAG! PASSEN GEWAARBORG!!

J. J. DE VILLIERS KLEEDERMAKER, WORCESTER.

Zendt regels voor zelfmaatneming en monsters, op aanvraag, per post aan enig adres in Zuid-Afrika.

HET GENAS HEN ALLEN.

WINTER.—Vegen maanden geleden besloeg ik in een brief aan u van de goede uitwerking van RHEUMATICO-CURO in mijn geval. Ik ben 60 jaren oud en heb 23 jaren lang geleden aan CHRONISCHE ASTHMA en RHEUMATIEK en socht verlichting van vele beroemde geneesmiddelen, en probeerde allen zonder baat te vinden en had in mijn geval alle gebod in menscheelike betrouwbare verlossing, tot dat ik RHEUMATICO-CURO probeerde en in eens mijn Nierlijde, Rheumatiek en pijn in hoofd en aangezicht verdwenen en het nieuws is ver en wijd verspreid dat de meester VAN ROOY amper heelmaal goed was van die wonderlijke Medicijn, en dit was werkelijk het geval; alken die het probeerde hervocht het aan. De heer JACOB van der Vlietfontein (3 sur van Stellenburg), is genezen van een schijnbaar onmogelijk geval van Rheumatiek en Jicht. Nu, sei zijn mededeel. Mevr. VAN ZITT, een mij, was er een ander geval van "Korte Ziekte", zoals zij het noemt. De eerste doct. RHEUMATICO-CURO deed de lijdenste jonge man rustig slapen en medicijn werd voortdurend toegediend, hoewel de burn en vrienden zeiden dat zij niet verwachtten dat hij leven zou, een h' meer-maal hier, en getuigde van de geneeskunst van de RHEUMATICO-CURO en PILLLEN. De heer Van Der Weer, van Rensburg, werd genezen door een bottle. De heer A. Coetzee, Brinsford, Middelburg, G.D. vond datzelfde middel. Zijn zoon, die op zijn 12de jaar was, was met een Rheumatiek, Burseroos, wiet en geest met h' met en alleen—h' hij w' dankbare vriend, J. G. van JONES RHEUMATICO-CURO. Het grote Zuid-Afrikaansche geneeskundige tijdschrift, RHEUMATICO-CURO, heeft de geneeskunde van de heer J. W. Krahe, in zijn artikel van 15 Oct. 1898, met de titel "RHEUMATICO-CURO, een wonderlijk middel tegen alle soorten van RHEUMATIEK, JICHT, GOUT, en alle andere soorten van RHEUMATISME, met de titel van "Winkler door gebod RHEUMATICO-CURO".

GROOTE Opruimings Verkoop VAN DRAPERIEN, NU AAN DEN GANG, Te Caledonian Huis, PLEIN STRAAT.

Eersteklasse Draperien tegen wegruimings prijzen. KOMT VROEG EN OORDEELT VOOR UZELVEN!

Catto en Sharp, CALEDONIAN HUIS, PLEIN STRAAT, KAAPSTAD.

WOODHEAD, PLANT & CO'S EXHIBITIE IS OPEN VOOR ALLEN.

Kunstmatige Bloemen, IBACH'S PIANOS, Graven, Schoffels, KARNEN, KAMP-DRAAD, KEUKENGEREDSCHAAP, GLASWAAR, Croquet Setten, TOILET ZEEP (Prachtige Selectie), BREEKWAAR, ALGEMEENE IJZERWAAR, OLIEN, VERF EN TOUW.

N.B.—Pakhuishouders behooren om ons Groothandel Verkoopers te vragen.

Woodhead, Plant & Co., St. George's en Strand Straten.

AESIAB Kanker Geneesmiddel.

MEVR. A. E. VAN NIEKERK zal van af den 16den Juli, alle Dinsdagen en Zaterdagen, belangrijke bezoeken ontmoeten, ten huize van den heer ROSSOUW, D'Urban Station.

ZUID-AFRIKAANSCH KONINKLIJKE MAILDIENST

De "CASTLE MAIL" Maatschappij DE Stoombooten door Lin vertrekken van Kaapstad naar Londen en andere plaatsen op Woensdag, te 4 uur, naar Madaira en Plymouth, te Six Halven en Annoonion aanleggende op de bepaalde ten, schiedtijde. A. G. 21.—DUNOTTAR CASTLE, Kap. HARRISON 8 1/2 uur. HAWARDEN CASTLE, Kap. ROBY 9 1/2 uur. G. L. BIRKBECK CASTLE, Kap. ROSSOUW 10 1/2 uur. Extra Booten voor Engeland, via Las Palmas AVONDALE CASTLE, Kap. BROWN, ontrout 1 1/2 uur, via St. Helena en de Azoren. TERTIËRE CASTLE, Kap. HARRISON, ontrout 5 1/2 uur. Voor Vracht of Passage verzoeken met zich bij de Agenten van de G.L. BIRKBECK MAILBOOT MAATSCHAPPIJ, (Bpkt).

UNION LIJN KONINKLIJKE MAILDIENST

DE Mailbooten der Maatschappij vertrekken van Kaapstad naar Engeland via Madaira, om den anderen Woensdag ten 4 uur n.m., als onder aanleggende VOOR ENGELEND. Sept. 7.—NORWAN, Kap. HARRISON, ontrout 1 1/2 uur. G. L. BIRKBECK, Kap. ROSSOUW, ontrout 5 1/2 uur. EXTRA BOOTEN VOOR ENGELEND. GREEK, Twin Screw, Kap. CHOP, ontrout 20 Augustus. GASOON (Twin Screw), Kap. ANSTON, ontrout 20 September. GUELPH (Twin Screw), Kap. HARRISON, ontrout 23 September. GOTH (Twin Screw), Kap. HARRISON, ontrout 6 October. Een van de Maatschappij's mooie Stoombooten met SOUTHAMPTON vertrekken voor HAMBURG, kort na de aankomst van deze Mailtoombotten. RETOURKAARTJES NAAR ENGELEND. G. L. BIRKBECK vertrekken voor Zes Maanden, worden nigge-trakt leggen en vermindering van 10 percent op den Dubbelen Passagrij. RETOURKAARTJES NAAR HAVENS langs de KUST worden uitgegeven voor de terugreis binnen Drie Maanden per de Union of de Oostle Maatschappij Stoombooten. Voor Vracht of Passage doe men aansoek aan de Kantoren van de Union Stoomboot Maatschappij, Addreslystnast.

UNION LIJN KONINKLIJKE MAILDIENST

DE Mailbooten der Maatschappij vertrekken van Kaapstad naar Engeland via Madaira, om den anderen Woensdag ten 4 uur n.m., als onder aanleggende VOOR ENGELEND. Sept. 7.—NORWAN, Kap. HARRISON, ontrout 1 1/2 uur. G. L. BIRKBECK, Kap. ROSSOUW, ontrout 5 1/2 uur. EXTRA BOOTEN VOOR ENGELEND. GREEK, Twin Screw, Kap. CHOP, ontrout 20 Augustus. GASOON (Twin Screw), Kap. ANSTON, ontrout 20 September. GUELPH (Twin Screw), Kap. HARRISON, ontrout 23 September. GOTH (Twin Screw), Kap. HARRISON, ontrout 6 October. Een van de Maatschappij's mooie Stoombooten met SOUTHAMPTON vertrekken voor HAMBURG, kort na de aankomst van deze Mailtoombotten. RETOURKAARTJES NAAR ENGELEND. G. L. BIRKBECK vertrekken voor Zes Maanden, worden niggetrakt leggen en vermindering van 10 percent op den Dubbelen Passagrij. RETOURKAARTJES NAAR HAVENS langs de KUST worden uitgegeven voor de terugreis binnen Drie Maanden per de Union of de Oostle Maatschappij Stoombooten. Voor Vracht of Passage doe men aansoek aan de Kantoren van de Union Stoomboot Maatschappij, Addreslystnast.

Gebruik en Uitgevoerd door de Dr. Krahe Med. schappij van de heer de Villiers & Co., Bepertk. aan het Kaapje, ook van, Haag en Wit Water, Kaapstad.

Kiezers van Uitenhage! Stem op Dinsdag 30 Augustus, voor G. W. van der Walt en J. J. van der Walt.

PAARL.

Nieuws uit de Paarl. PAARLIETERS IN TRANSVAAL. Zoals bekend, is de heer J. M. van der Walt...

HOOGGERECHTSHOF.

WOENSDAG, 21 AUGUSTUS 1896. (Van den Hoofdrechter, Sir J. H. de Villiers, en rechters Buchanan en Maasderp.)

CIVIELE ZAKEN.

JOHNS DE KOLONIALE GOVERNEMENT. De zaak was een applicatie voor de gespecificeerde uitvoering van de afgevaardigde...

DE KOCK EN DE ROUX.

Deze was een actie ingesteld door de heer de Kock tegen de heer de Roux...

DE KOCK EN DE ROUX.

De Kock en de Roux waren bewoners der plaats later. Het water heeft goede...

Lewis en Marks steenkolen

contract. Knapstad, 25 Augustus 1896. Aan den Editeur. Mijnheer—Ik en mijn vriende...

MAILNIEUWS.

De mailboot was deze week weer laat. Ze arriveerde eerst gisterenavond in Tafelberg...

VOETBAL.

Donderdagavond 21 Augustus. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

VOETBAL.

Donderdag 21 Augustus 1896. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

VOETBAL.

Donderdag 21 Augustus 1896. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

VOETBAL.

Donderdag 21 Augustus 1896. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

Het vreeselijk spoorweg ongeluk.

Montagu, 24 Augustus 1896. Mijnheer—Daar er van zoveel vrienden...

De Kock en de Roux.

De Kock en de Roux waren bewoners der plaats later. Het water heeft goede...

De Kock en de Roux.

De Kock en de Roux waren bewoners der plaats later. Het water heeft goede...

GRIBBLE EN HET BEELD.

Op verzoek plaatsen wij dezen brief in 'Ons Land'. Gribble en het beeld.

GRIBBLE EN HET BEELD.

Op verzoek plaatsen wij dezen brief in 'Ons Land'. Gribble en het beeld.

GRIBBLE EN HET BEELD.

Op verzoek plaatsen wij dezen brief in 'Ons Land'. Gribble en het beeld.

GRIBBLE EN HET BEELD.

Op verzoek plaatsen wij dezen brief in 'Ons Land'. Gribble en het beeld.

GRIBBLE EN HET BEELD.

Op verzoek plaatsen wij dezen brief in 'Ons Land'. Gribble en het beeld.

GRIBBLE EN HET BEELD.

Op verzoek plaatsen wij dezen brief in 'Ons Land'. Gribble en het beeld.

GRIBBLE EN HET BEELD.

Op verzoek plaatsen wij dezen brief in 'Ons Land'. Gribble en het beeld.

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...

SPORT.

De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal. De wedstrijd tussen de Paarl en de Transvaal...